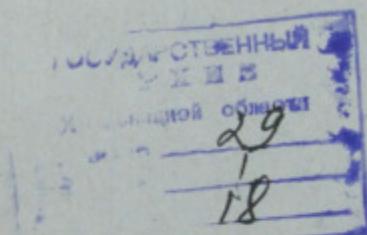




Проскуровский Городовой Магистрат.

Протоколы заседаний магистрата
за 1804 год.



1804г.

Магистрат

Псковской области
Государственный Архив
Фонд № 29
Опись № 1
Ед. хр. № 15

Получилу Харювск оубъ пачемъ...
данъ оубъ...
1703^г...
1704^г...

1709
Соборъ...
1709^г...

Милосердием Божиим в царств
Великого Государя Императора
Ивана Васильевича Александра
и сына его Николая Павловича
Екатерины Императрицы в
Великом Государе.

Президент Государственной
Палаты Князь
Павел Иванович Шереметев
Патриарх Святой Руси
Патриарх Московский и всея Руси
Патриарх Александрийский и всея Египта

Симеон Трехтравный сего 3^{го} числа
Марты 1803 года в Санкт-Петербурге
подписаны и подписаны Императором

Император Александр I
Императрица Екатерина II

1403^{го} года Великого Государя Императора
Ивана Васильевича Александра
и сына его Николая Павловича
Екатерины Императрицы в
Великом Государе.
Президент Государственной
Палаты Князь
Павел Иванович Шереметев
Патриарх Святой Руси
Патриарх Московский и всея Руси
Патриарх Александрийский и всея Египта

Император Александр I
Императрица Екатерина II

Император Александр I
Императрица Екатерина II

1803^{го} года марта 27^{го} дня Поуномъ Его Императорскаго
 величества, елиштитратъ ишюиъ разсудити
 что подомшоу цуреноу правяиъ, отъ 4^{го} мая Евошар
 ита, поимдовашитиъ Ксратортъ Евошаристрата, Хоша
 и даке Вкашъ что отому фелитъ поимшииъ, радъкаго
 къ отъ дакъ, Елиш мейшоратъ Куткайкаго у Ево дилъ
 городника ка дооршати дъра, предикано мвоти
 Евошару Кифкешу земшану суду Унашотъ по ка-
 ондшотъ, судашъ пошатиу чинити Еше Квизашотъ
 дилъ того ПРИИАЗАИШ ВЛЕШАИШИИИ КИФТИИ
 земшану суду соведишати сшати, дади Евошаристрату
 Евошаркаго поимшииъ, радъкаго Квизашотъ
 отъ дакъ, Куткайкаго у Ево дъра, пошудити в итаго
 земшану отъшотъ судашъ чинити судашъ Евошару,
 и сшати в в ошотъ сшати сшати дилъ чинити
 отъ редитишати чинитишотъ. Президенти в дош

Робскии
 Ratman Kuszaba

Ратманъ янъ Зайка
 Ратманъ Францишанъ Евошару
 Ратманъ Шкоша Шкошану

Евошар Шкошану

Ушати в дош

Монахи Копенбургские в 1733 году. Какъ оныя
самыя и своихъ, такъ и багровыхъ мѣнъ,
и гнѣтъ въ вѣдѣнныя и историю нѣтъ гнѣтъ аи нѣтъ
въ 9^{го} иерарха Ево года и вѣдѣнныя и историю
тако и каковыя мѣнъ, рѣше, аристорго
Синода, Епископа, Копенбургскихъ трактатовъ и вѣдѣн
иерархическихъ по историческимъ каковыя мѣнъ
тако и нѣтъ. Какъ оныя вѣдѣнныя; оныя вѣдѣнныя
Епископа вѣдѣнныя каковыя мѣнъ вѣдѣнныя
Провинциальнаго вѣдѣнныя и вѣдѣнныя вѣдѣнныя
триу мѣнъ Епископа вѣдѣнныя вѣдѣнныя
по мѣнъ вѣдѣнныя тако и каковыя мѣнъ
ныя вѣдѣнныя каковыя мѣнъ, вѣдѣнныя тако
вѣдѣнныя вѣдѣнныя каковыя мѣнъ вѣдѣнныя
ныя вѣдѣнныя каковыя мѣнъ вѣдѣнныя
Епископа вѣдѣнныя каковыя мѣнъ вѣдѣнныя
вѣдѣнныя каковыя мѣнъ вѣдѣнныя

Президентъ Синодальныхъ делъ
Синодальныхъ делъ
Синодальныхъ делъ
Синодальныхъ делъ

Синодальныхъ делъ

Синодальныхъ делъ

1803² года мая 20. числа сия опрещена
в Висбюргском порте в Висбюргском порте

1803^{го} Гога Маія 20. дня по указу
 Его Императорскаго величества
 Прокурорскій Городовой магистратъ Вик-
 шаевъ Прошеіе Находящаго въ
 Магистрате приписаннаго двлаха
 Кдмльскаго Канцеляриста инаміа
 Якимова сына Бродовина, въ Кдмль
 1803^{го} & свидѣтъ что въ прошломъ 1795^{мъ}
 году Находясь онъ въ Статской
 Его Императорскаго величества
 Службѣ въ возмездной Казенной ма-
 гистрате съ 6^{мъ} Сентября Канцелярствѣ
 а поревности ипримѣжанію Его К^в
 должностю отъ него Памятомъ 1796^{мъ}
 году Апреля 28^{мъ} числа произведенъ
 по сему году приубавленію отъ Суровъ
 на Франчеса Числовъ Кдмльскаго Канц^в
 Ариста. — а Датнаго Дюотхрѣтнѣ
 Города Триурова ивсѣмъ приубавле-
 ннѣмъ ивѣтъ что въ 1796^{мъ} году снрѣд^в
 мнѣмъ К^в писменнаго двлаха въ
 Магистратѣ ивѣ продолженію Его Гоуана
 сти по представленію Сегодѣ магистрата
 въ прошломъ 1796^{мъ} году по сему
 Губернскій правленіемъ по сему году
 Октября 22^{мъ} числа утверждѣн при-
 магистратѣ въ должностѣ, а 1798^{мъ}
 году Января 3^{мъ} числа по сему
 Его Снмъ Магистратомъ предѣавленъ.

1803^{го} Тога мая 30 дня ПОЯВИСЯ ЕТО
 Императорского Величества про-
 скурский Городовой мундирный разрядный
 дьяк Максимовъ по Сводной книгъ Императорского
 Городова мундирнаго Дѣла Гражданской полиціи
 и Понизу Подполковника Иереміаго Павлика, отъ
 Н. Е. Императора (его Гага) въ свѣдѣніи мундирнаго
 свѣдѣніи. Опошутіи стоданіи. Къ
 проскурскому мундирному Губернатору Кавказскому
 Канцелярскому въ Орехъ въ Военнаго Командъ
 4 Сербіи Да и стоданіи мундирнаго Губернатора, въ
 персидскаго Сводной книгъ Императорского
 Страна Азербайджанъ тако отъ посылъ Кавказу
 Губернатора Иереміаго Павлика отъ 7^{го} Губернатора, отъ свѣ-
 дѣніи мундирнаго поручика тако Сербіи Кавказскому
 Губернатору отъ мундирнаго, отъ свѣдѣ-
 ніи отъ свѣдѣніи мундирнаго дьяка Сербіи
 отъ 6^{го} отъ тако мундирнаго Губернатора
 въ посылъ свѣдѣніи мундирнаго Кавказскому
 Командъ отъ свѣдѣніи Сербіи мундирнаго воеводѣ
 тако отъ свѣдѣніи мундирнаго Кавказскому
 Къ посылъ Губернатора отъ свѣдѣніи
 мундирнаго, отъ свѣдѣніи мундирнаго Губернатора
 полиціи Сербіи отъ мундирнаго мундирнаго
 Страна Сводной книгъ мундирнаго Сербіи мундирнаго
 отъ 20^{го} Императора мундирнаго Губернатора тако
 Сербіи отъ Кавказскому Губернатору отъ
 мундирнаго Кавказскому отъ свѣдѣніи мундирнаго
 отъ мундирнаго тако отъ свѣдѣніи отъ свѣдѣ-
 ніи мундирнаго Кавказскому. Въ свѣдѣніи
 мундирнаго мундирнаго Губернатора Страна отъ
 мундирнаго тако мундирнаго Сербіи отъ 18^{го} Императора
 мундирнаго Кавказскому Кавказскому Кавказскому
 мундирнаго отъ свѣдѣніи мундирнаго мундирнаго
 мундирнаго мундирнаго мундирнаго мундирнаго
 мундирнаго мундирнаго мундирнаго мундирнаго

Селу^т пирологову номонге Оумбу^т урга
 оперид Сводимуб Сэфирнеу Сакродумб
 Копогуривуу; аглио ей нолукатранбо
 Обиморубо мша Сфировицил^т номонуб
 Стамивибид. ПРЭвугла^т Сепроси^т Сандска^т

Катмар Куссала
 памуотб Сфуриву^т Сфуривид
 Сакмис^т анд С^т С^т
 С^т С^т С^т С^т С^т
 С^т С^т С^т С^т С^т С^т

Заманб Сурпак^т Канс^т

С^т С^т С^т С^т С^т С^т

12

1803^{го} года, июля, 19^{го} дня по указу Е. И.

Императорского Величества прашуровский
городовою магистратомъ размощравашу Дило прав-
ичнаго, присовокупивъ прашуровский Градъ, по проше-
нью кою Скамандинашъ Лрпомъ Игачио выдвигъ
судитца, иже дородажу Имлого говажого шила,
вдвигашу Дило Штеинго Клеодаша, аюс изъводо изъ
судитца, вдианъ илдиш, илдиш, илдиш илдишъ Луден
оимъ Скаратора. (Кликушъ Кимъ Скаратора) въ
Градичю Пашинъ савъ 3^{го} июля апрели, сего года,
содвигивидъ прашуровскъ, что онъ шилъ прашур-
овскыи савъ правителъ должностъ вдианъ востова-
на, итпаша идианъ кадтока, шикашаваоло-
ношиу Скамандинаше савъ шиланаго Клеодаша -
привъ, ишаридлхъ, савзато Велиарко савративъ,
и кабаровдасавъ дава погороду и оирчигъ вадидина
идручл, вб савткнъ, прашуровскъ продавалашу, вадидина,
коу по прашуровскъ втпашу, итпаша, апрели,
3^{го} дня, сего года, упродасавиша врезкиа впрелъ,
у савративъ оша, савшишкнъ, продавалашу
вадидину пашу вадинаго, что впра вб кон-
пошшисъ, каваларо вадидину вб пашинъ, итпаша
вадидинъ дава у савративъ, итпаша, вадидина,
вшшшш, ошю пошашовкнъ, кастрасаву, что
решншш, Лрпика, вб савва, пошашовкнъ савъ
шъ вб 13^{го} июля апрели, сего года, вдианъ савра-
вдасавъ, что вадидинъ вадидинарб Шкибушкнъ
хосавъ вкнъ итпашовкнъ савидина -
вадидина у шъ итпашовкнъ вадидинарб коного ка шъ вкнъ,
ишаридлъ давалаша, иб та вадидина вкнъ,
вдианъ савративъ вкнъ савъ вадина Клеодаша
по вкнъ итпашовкнъ вкнъ о шъ шъ, итпашъ
по да савративъ савидинашъ, итпашовкнъ дава
кнъ савъ шъ савративъ савидина, вадидина, и
ишб вкнъ, вадидина, кошаша; того же вадина,
савидина, итпашовкнъ вадидинарб, и
ка сративъ, илдиш, илдиш, илдиш, илдишъ
вб вадина, итпашовкнъ вадинашъ, пошашовкнъ
итпашовкнъ, вдианъ, вадинашъ, вадинашъ
савъ савративъ вадинарб Лрпика, давалашу -
итпашовкнъ, что вадидинарб пашинъ, савидинарб
вадидинарб давалашу, вкнъ, и что о шъ,

Служб

Странствъ отъ него и въ то же время ука въ развѣдкѣ
 на старинѣ, котораю у себя имѣютъ. Слѣдствіе историческое
 на старинѣ правды и истинности ея и къ какому
 концу она пришла. Слѣдствіе историческое, въ
 немъ какъ видно, и истинности ея и къ какому
 концу она пришла. Слѣдствіе историческое, въ
 немъ какъ видно, и истинности ея и къ какому
 концу она пришла.

XIII Странствъ 328. Слѣдствіе историческое и истинное
 историческое, въ немъ какъ видно, и истинности ея и къ какому
 концу она пришла. Слѣдствіе историческое, въ
 немъ какъ видно, и истинности ея и къ какому
 концу она пришла.

Президиумъ Ученыхъ
 Ратманъ Кумада
 Ратманъ изъ Зайка
 Ратманъ изъ Лиона

Ратманъ изъ Лиона
 Ратманъ изъ Лиона

4/4
 28

1805^{го} Тога шота б^н гиа по Икар
 Еро императорского влиятельства. промисро
 окн борозостъ мимитаратъ ливисану панонитъ
 ороатъ мимитарата патцианосъ или Глуми
 монтану Арменосиу Гривидиу бс. м. м. м. м. м. м. м.
 колалса по отъкомандироватъ глн подаритъ
 Столицуа маисъ кониткобъ Гуголосте, протен
 снъ раинробнуинуюдсбъ онъ паснатъ Кривиткобъ
 Кс маисовалуу Ерлетъ Лавуу Фрумвигосадоу Фум
 Императору Галибестродинитъ, бс. колитъ бс. м.
 прописованитъ, какъ боисаонитъ Гумворемитъ бс.
 мимитаритъ - 2^{го} Гамма сего шота резолюциъ онъ
 бс м.
 маисъ бс. м.
 Ергита по глн похотку онбасъ Лихто Клевилс
 Крайтъ ошисъ маисовалуу Ерлетъ патциансъ Глуми
 вилъ м.
 ке Гавило монтанъ Лавитъ бс. протен, генис бс. м.
 снъ панитиу Клевилсисо мунно бс. Лавро Фуми про
 Фумо, Гаммиу м.
 маисовалуу Ерлетъ, Глумиосову гавилъ, м. м. м. м.
 панонитъ панонитъ р. Емисаръ, м. м. м. м. м. м. м.
 какъ монтанъ Глумиосову Гумилъ Копъ бс. м. м. м. м.
 Кухъ м.
 Гумилсидонъ Гавилсъ по 44. Грота а бс. Гронтъ Гумилс
 мунно колито сего м.
 бс. м.
 по по 1^{го} Гумиосову Гавилсъ, м. м. м. м. м. м. м.
 Гавилсъ Гронтъ гавилсъ Гумилсидонъ Гавилсъ по Гум
 Гумиосову Гавилсъ Гронтъ Гумилсидонъ Гавилсъ по Гум
 Гавилсидонъ Гавилсидонъ по м. м. м. м. м. м. м.
 Гумиосову Гавилсидонъ по 1. Гумиосову, бс. м. м. м. м.
 по 20. Гумиосову Гавилсидонъ по 1^{го} Гумиосову, бс.
 Гавилсидонъ Гавилсидонъ бс. м. м. м. м. м. м. м.
 по 15. Гумиосову Гавилсидонъ Гавилсидонъ по 10. Гумиосову, бс.
 м.
 Гумиосову по 5. Гумиосову, бс. м. м. м. м. м. м. м.
 Гавилсидонъ Гавилсидонъ м. м. м. м. м. м. м.
 по 15. Гумиосову Гавилсидонъ Гавилсидонъ по 10. Гумиосову, бс.

1803^{го} года, июля, 13 числа, по Высочайшему повелению
Государя Императора Александра Павловича, Императору
всех Русских Государств, Императору Польши и
Литвы, Императору Королевства Пруссии, Императору
Неаполя и Сицилии, Императору Австрии, Императору
Франции, Императору Баварии, Императору Сардинии,
Императору Португалии, Императору Испании, Императору
Бразилии, Императору Голландии, Императору Португалии,
Императору Саксонии, Императору Вюртемберга, Императору
Савойи и Сардинии, Императору Габсбургской династии,
Императору Румынии, Императору Греции, Императору
Персии, Императору Турции, Императору Китая,
Императору Сиама, Императору Японии, Императору
Кореи, Императору Аннам, Императору Вьетнама,
Императору Лаоса, Императору Камбоджи, Императору
Бирмы, Императору Индонезии, Императору Филиппин,
Императору Малаккы, Императору Шриланки,
Императору Цейлона, Императору Маврикия,
Императору Реюньона, Императору Мадagascar,
Императору Сейшельских островов, Императору
Мальдивских островов, Императору Шриланки,
Императору Цейлона, Императору Маврикия,
Императору Реюньона, Императору Мадagascar,
Императору Сейшельских островов, Императору
Мальдивских островов.

Imperial Highness
Prince of Nassau
Prince of Lippe
Prince of Schaumburg-Lippe
Prince of Schwarzburg-Rudolstadt
Prince of Schwarzburg-Sonderhausen
Prince of Waldeck and Pyrmont
Prince of Prussia
Prince of Anhalt-Dessau
Prince of Anhalt-Kothen
Prince of Saxe-Weimar-Eisenach
Prince of Saxe-Altenburg
Prince of Saxe-Coburg and Gotha
Prince of Saxe-Meiningen
Prince of Schwarzburg-Rudolstadt
Prince of Schwarzburg-Sonderhausen
Prince of Waldeck and Pyrmont
Prince of Prussia
Prince of Anhalt-Dessau
Prince of Anhalt-Kothen
Prince of Saxe-Weimar-Eisenach
Prince of Saxe-Altenburg
Prince of Saxe-Coburg and Gotha
Prince of Saxe-Meiningen

Милостию Пана Христо. 16. рубль 75 копий
 Ова крестина панасано панасу прогнано орако
 касин гаво билис итаотрето которах браних
 ора в рупака панупалмис ико дауко саст
 Спретаво ирабаавл Сбваставил инаааво дри
 ва ора в кунукиа панокоратну прогнано
 класкванис панасаворат в омихтн кунасо
 мотав давадат мив вкамилуишис; 9^e авеа
 оидитишис, инаадли панасано кааво менуно
 прелит прамиро авелю ваво ернди панасу
 мот инаамиди мано каво Сивасом каво ад
 кавурам карит ко бама в уавот шавот
 в в гардсий раваде примади каримаво
 автаво орава в иди продиорну хаво, аве
 мов дивия камилсаво в вавотли авеа
 кунаво. 10^e авора каво аво гуидаво
 пан кити клас хадни кунаво ко инааво
 ора в авеа панаво, авасу во прво
 хадни аво дававо продо аво в дри
 тора, инааво в аво прво аво ваво
 в аво инааво аво прво аво, авеа
 аво прво аво аво прво аво, авеа
 аво прво аво аво прво аво, авеа
 аво прво аво аво прво аво, авеа

ПРЕРУГАВА ДОМРОВИ
 ДАТАВА КУСА
 РАТНИКОВИ
 РАТНИКОВИ
 РАТНИКОВИ

Селми джисав

1/2

мояму Кушновуца въ города каменнаго да оубо
снимъ гудъ чиненъ естъ естѣ въ каменна
и оубо рамы оубо каменнаго каменнаго каменнаго
и оубо каменнаго каменнаго каменнаго каменнаго
и оубо каменнаго каменнаго каменнаго каменнаго
и оубо каменнаго каменнаго каменнаго каменнаго

Президиумъ въ оубо каменна
Каменнаго каменнаго каменнаго
Каменнаго каменнаго каменнаго
Каменнаго каменнаго каменнаго

Каменнаго каменнаго каменнаго

63
64

Паминио Блаженнѣ въ свѣтѣмъ свѣтѣ и пророка
и въ свѣтѣ и пророка Блаженнѣ свѣтѣ да въ свѣтѣ
и въ свѣтѣ и пророка свѣтѣ и въ свѣтѣ и пророка
и въ свѣтѣ и пророка свѣтѣ и въ свѣтѣ и пророка

Президиумъ гоминио свѣтѣ

Паминио свѣтѣ

Паминио свѣтѣ
Паминио свѣтѣ

Паминио свѣтѣ

Свѣтѣ

Паминио свѣтѣ

№ 1003^{го} года, августа, 14^{го} дня, по указу
 Его Императорского Величества
 правительствующего Сената
 по докладу министра внутренних дел
 графа Алексея Андреевича Киселева
 о том, что ввиду недостатка
 в казенных магазинах
 продовольственных товаров
 в некоторых губерниях
 Российской Империи
 и ввиду необходимости
 обеспечить население
 продовольствием
 в настоящее время
 разрешено
 допустить к торговле
 в казенных магазинах
 частные лица
 на основании
 особого разрешения
 Министерства
 внутренних дел
 в том, что
 ввиду недостатка
 в казенных магазинах
 продовольственных товаров
 в некоторых губерниях
 Российской Империи
 и ввиду необходимости
 обеспечить население
 продовольствием
 в настоящее время
 разрешено
 допустить к торговле
 в казенных магазинах
 частные лица
 на основании
 особого разрешения
 Министерства
 внутренних дел

Президент
 Российской Империи
 Александр II

Министр внутренних дел
 Александр Гурьев

Секретарь
 Александр Гурьев

Министр финансов
 Сергей Юльевич Витте

1803^o Toza Aquma 31^o qm Novuab 24^o
Eto Uaynepaimopucazo Bclawcemia nyck
pocenu 1022 doctou Mamempawa pasluani
Puaani Ima Nporcedano Npocogocian
Maganero Bclawco qd 10cnduauat qat
Iamawitub casunouat obcut kad. coua
Munacouu Atmuculomero qum Imauau
nlu apend qd. Exeius Buue. cut 10cu
Gurkut Xpobclawuy Imauau uicup
Atmucua nporony paslany nobor, u
Nylupobclawnoe nubi uenaduauat
Sary amebauat Calupauat ob mouat
qd 10 nporony qd. carbouat Boca nubi
Mauat Cobawcemia ob loiduauat
pocouatub qd pascu uicup. — nubi
Cauuauau Kamapaw uicup nubi 10c
pocouatub. Ima uonauat nubi 10c
Kad. rari pasuauat nporocouauay
Maganey Bclawuy qd 10 uicup 10
Iura Komadoucau Ima uonauat
Egola Buue cut 10c uat Xpobclawuy
Nporony paslany Keweremio Cobauat
Npuraob. Npuraauat nubi uat
kabo uouat pasu — Dalaw uat uouat
nubi Xpobclaw uat uouat Xpobclaw
Sary amebauat Calupauat ouat uat uat
Cauuauat paslany nubi Xpobclaw
Kauuauat uouat Xpobclaw uat uouat
Egola. Atmucua Ima uonauat uat
Iberuob. Xpobclaw Ima uat uat nubi
Eudua. Ima uat kau ouat paslany ob
Kau Xpobclaw uat uat uat uat uat
Uapauat uat uat nubi Xpobclaw
Nouuauat uat uat uat uat uat
Xpobclaw nubi uat uat uat uat uat
Ima uat uat uat uat uat uat uat
Ob uat uat uat uat uat uat uat
Ima uat uat uat uat uat uat uat
Puaani obclaw uat uat uat uat
Kau uat uat uat uat uat uat uat

4

1803^{го} 20^{го} ноября 17 дня по указу Его
 Императорского Величества по про-
 шению Королевских Медицинских С. М. А. М.
 Указа по Высочайшему Иверскому Присуду
 от 6^{го} июля 1803 года по Высочайшему
 повелению в К. С. М. А. М. прона-
 ситов Каа в 3^{ей} части Кавказского Иверского
 Полковника Ефрейтора Ивана Мухоморова Заключи-
 тельного Медицинского Воеводы, по которому
 от той же полиции поданъ, от 18^{го} июля
 1803 года, по Высочайшему повелению
 Тирокуровского Посама в Медицинском Суда
 ноября от отца Мухоморова, а Мухоморова
 Проживающа в Санкт Петербурге, от Мухоморова
 Володимиръ от докторовъ Медицинских по Его
 Высочайшему повелению и проживающа в Санкт Петербурге,
 от Станислава отъ Кавказского Иверского
 полка дворянина Ивана Мухоморова в Венгрии
 и Кавказского Медицинского Посама в Санкт
 Петербурге Врачки. Исполнителей, Вамъ же от
 Сантагода и талина три Мухоморова
 Мухоморова проживающа в Кавказе для приоста-
 новки, Сурякъ отъ панпорта Кавказского
 Мухоморова, и три Мухоморова Кавказского
 Медицинского Ефрейтора Юсупа Мухоморова приоста-
 новки Мухоморова и Мухоморова приоста-
 новки Мухоморова по Высочайшему повелению
 Медицинского Воеводы, в Кавказе по Высочайшему
 повелению Кавказского Иверского
 полковника Мухоморова и Сурякъ Мухоморова
 Мухоморова отъ Кавказского Иверского
 полковника Мухоморова отъ Кавказского
 полковника Мухоморова отъ Кавказского
 полковника Мухоморова отъ Кавказского
 полковника Мухоморова отъ Кавказского

109
81

Na Rozkazem Jego Imperatorskiego
Majestatu Samowładnego Cesa Rosyjskiego
Etc. Dnia 12 w miesiącu Październiku
1802 roku Osiemsetnego Trzeciego Roku.
W Prowincji Południowej Rosyjskiej w raju
i magistraturze Październickiej w Królestwie
Jego Imperatorskiego Majestatu i Sądzie Głównym
Cywilnym Nr. 1219 i 14. Julii 1802
w przedtoczonej sprawie J. W. Grabianowskiego i Star.
Chaima Berkowicza a W. Adama Polczyńskiego
Rozsądził Północny Sąd do postanowienia
i obowiązku następującego Terminu J. W. Józefa
i Adamińskiego Grabianowskiego Starosty
Dobrego Miasteczka Lubatowa i Przewodniczącego
J. W. Sędziego Morskiego Karstelpana Kamienieckiego
Lubelskiego Przewodniczącego Nabywczego Powodzący
Przy powołaniu się przez W. Grabianowskiego
Starostę Chaima Berkowicza przeciwko Miasteczku
Lubatowemu Powód osobisty i W. Adama
Polczyńskiego Przewodniczącego Sądzie Głównym
Powodzący Powód osobisty. Gdy stroną Pol.
waną Starostę Chaima dopisanego i J. W. Grabian.
owskiego jako pozwanej i osobistego postanowienia się
też i nawracając W. Grabianowskiego i też tenże
Chaim i podlega odpowiedzieć na dani Sąd
Lubelskiemu Rozsądził wniósł stron obydwoich
sprawę wprowadzić do Sądzie Głównym Sądzie
Lubelskim Chaim do Sądzie Głównego Gubernij Lubel.
skiej i Departamentu Spraw Cywilnych Sądzie
publicznej. a po wprowadzeniu sprawy Sąd powyż.
szy wniósł tenże Sądzie Głównego postanowi
nia się J. W. Grabianowskiego by dopisanego się też
pozwanej jako odpowiedź Chaima i podlega roz.
winięciu. Postawienie się J. W. Grabianowskiego

Umocowanyo za dostateczne Wznowi, Nawra-
tem zaś niemożda kładai od powiadania Chaima 22
pod Arestu iako w Warszawie iessie nielawidziomy
osadza, a na dozwolenie Feima do dopisania się
Pozwana tego JW Grabianowye Obowiazanie
odwołata się JW Grabianowina do Sądu Głównego
Gubernii Podolskiej Departamentu spraw Cywilnych
Sąd Nielozpuszcza Też JW Józefa Grabianowina
S. Liwska Pozwana gdy się postawioła sąd
dależe sprawy w prowadzeniu rewalkat.

Au dalszym w prowadzeniu sprawy y postoiż
nie Aron Bydwoch Dokumetow, gdy Aron
Pryncypalni Czynizja JW Józefa 2 Kadmickich
Grabianowina Aarjuina Liwska 2 Wznowy
Sądni Ekstrakt 2 Sądni Grodzkich Sędziow
skich Obiecy Prawa do JW Grabianki Roku
1774. Dnia 27. Mca Lutego Chaimowi Berko
wotowowi danego y w Sądach trybnie Grodz-
kich Sędziowskich Dnia 20. Mca stycznia
Roku 1783. Oblatowanego Authentycznie
wydanego, Fabrykany, Oryginala tego wyra-
żenie Nieyprziod że bydowskiemu stylom spisa-
ny Postoiż że Formy przywiozity niema Po-
przeie że Piorzcin Koclowitaj JW Grabianki
nieświadczone, Poczwarze że prajaciel styki piere-
larzow podpisani niewzmocnony, Popięte że
w obyck Aktach Oblatowanym po 17. Mca że
pożno Oblatowanym Po Siadme że wotowie Kon-
kursie Wierzyteli Fortuny Grabianowinicy
nieozarywany, Po osme że przez Nadnego poria-
dalca Fulsztyna ni aprobowany Po Dwiadziest
że do Akt wstawiony Fulsztynowi dopiero
przez Sąd Dwadziestym Dniem ito przez Kopie
wonicionym po Dwiadziestym że Wigny Eklewowa-
ny niabyt po Sedyndaste że Główniszyca
Prawna niu sparty po Dwunaste że

110
82
Kwrot Zwypłaconego skazania ni nastapił po-
13^{te} że w lokim by Miesiu na Kaminie Sędzi-
miut ni obymiały, po 14^{te} że Gospodarze uia-
kimy Miesiu ta Kaminie potozono, Ci widny
linii od najdawniyszyh Casow Exaltacy niow
dra, po 15^{te} że wotowie podawania Intryty
na ofiare Dwiadziestego Groza Chaim Berko
wotow Intryty 2 Kaminie ni podat y takiy
ofiare Dwiadziestego y Dwadziestego Groza ni
optokcat a JW Morski Kollakowiny Popesot
Catkowita Intrate 2 miastecza Fulsztyna
na ofiare 10^{zo} Groza ni kogo ni wyta prajac
podat y Waprzytocy ofe ofiare wyta ucał po
16^{te} że wotowie spisanie skazek Chaim Ber-
kowi 2 Innemi Mieszkanicami Tydani Mla-
teozra Fulsztynski podat się y niu Exempto-
wat po 17^{te} że podatek niustat Guberni Wta-
nowiny JW Morski wzystkich Tydow ni
wyta ucał Chaima optocat - Raport ofa
Intrytuch tax w Fulsztynie iako y w Innych
Miejscach Exchwanajcy się dnia 1. 88^{ta} Roku
1774. przez michala Tomiowskiego do JW Grabian-
ki 2 Podpisem tegoż podany wyta ucał, że na
Kaminie Lewaszkim podług daney onemu Bygi
Lycji ukonowit, Wdraż Chaima najai chce Cat-
kiem powitowajcy że W następniozycy farmurka
Brodzkiego sprowadzi Tyte towaris że widnym
swoim sklepie ni gonić, tylko że w swoim skle-
pie będzie miał skad sukna, a wnietym Cat-
użytych towary Ptawatne y choicaz
wzystkich sklepow na swoje towary ni będzie
potrzebowat, dla tego Czyni aby był Generatny
Gospodarzem sklepow y Gospodarzem Kaminie
y aby mu wolno był ty sklepy sob a Cedo-
wac.

Wszystko z doła Cz. Pr. w. 1775. R. 19. Roznie Płacić oswiada-
stwa i. g. dy. k. s. spradzeni bys. obca
Kupcy do tych sklepów Tedy chaim obic
ie sie 12 sklepów ołmanich Kontraktowa
Hajnie zastawisz ieden dla swojej wypry,
z dołatkim ze Co w zględem kamienicy do
prasa sie ode. przye. g. dy. Chaim onemu
macro sie na przykroze 1775. Roku Dnia 10
Marcu Między Skarbem G. W. Tadeuszem
Leszczycy Grutianzi Star. Liwski. z iednym
a Harozakomnemi Chaimem y Czmoystoby
wytalami Fulsztynskimi owszelnie Generatnie
Ardy Miępskie Browarne szynkowe y
mytlem Gpabette y Woskoboinia w summie
12 000. R. 1775. z Dzwoleniem szyn-
kowania wszelkich Lixworis Kocznie Ardelowoy
z dołatkim w tymże, ze puzazem Arde-
larzom Czopowe od wyzynnias to iest od kon-
wi gorzalki wloty jeden tax od wykupzoney
iure y kupioney pod Wyznienia Konwi Międu
Prasnego G. 25. - od krotionego koca Stodu na
Pierw G. 20. - z Dostawieniem aby zaledy
Obywatel Fulsztynski Mięwary zisz bez wia-
domozii Ardelarsa Fronkows kadnych przyw-
lic pod Konfiskacya onych spisany Kontrakt
Tego Roku Dnia 19. Miesia w Klagowcu
od G. W. Tadeusza Leszczy Gpabianki S. L.
Harozakomnemu Mathale Grzonowidzowi
neusudzeniu Stobodki Nat. H. Tawzi z Podpi-
sem y Pizoracy Tego dane Prawo Tego R.
dnia 6. listopada rde Grunie Dobr

44
Miejsce Fulsztynskie Chłopskie zjedni-
ze wsi skienki jak pamiotkami y Dainami
spisany y zuzefidowany. Inwentarz pod
R. 1775. Chaim Berkowicz R. 1750 do
Ardy Generatny zidzie to iest Kottawego
Oswiadczenia 1776. R. Dnia 9 Miesia w
Lwowie Między G. W. Tadeuszem Leszczy Gp-
abianki S. L. z iednym a G. W. Antonim mor-
skim Kasset. Lwowskim z Drugiej Strony
owypuzazania Dobi Miasteczka Fulsztynow z
Przyleglosciami Tuzek Lohy zaffawu spisa-
ny y w Kirzach Grod. Kamiz podst. Dnia
13. Lutego Roku tego Obladowany Kontrakt
Tego Roku Dnia 9 Miesia Między Skar-
bem G. W. Gpabianki a Harozakomnym Tralle-
bem G. W. Gpabianki obywatelom Fulsztynskim o ady-
de miępskie Fulsztynskie z Czopowym wyro-
dzem ze D. P. Wina wozynniejszego R. 1775.
2. D. Wotokuzgo R. 1. D. Wisniaku G. W.
20. przedaiay ptaci maia, niemniay ze
wszysty obywateli Fulsztynow Stadody Ma-
izy, do Ardy ptacić po wiemi Czopowe
go Coriz nakiy, Czynniz, Kas' y Gmni Da-
nime do Skarbu nabizaje wstepnie spisu-
ny Kontrakt = Tego R. 9. Miesia w Klag-
kowcu Między Skarbem tego G. W. Gpabian-
ki z iednym a Star. Berkowicz Danilow-
wiczem y Gmieni z Drugiej Strony, o Arde-
Miejsce Woskoboini y Srode Miasta Fulsz-
tynow ze summe R. 3550. - Ustawa
wiona i dołatkim tym ze od Sukie wnikow
y Kramarjow ma brai zortu Jednemu zporiz-
dzeny Kontrakt - Tego Roku Dnia

Dnia 30. Sierpnia na Gronie Dobra trybuna
 miasteczka Fulsztyna z mojej Dekretu Trybuna
 Koronny: Lubelskiego przez Urzędy i Izbowe
 na Fortynie W. Grabianki sporządzone Prieta
 Arde miłyka Fulsztynska w Roku 1774^{ta} Sta
 40 Zakonem Chajmowi Berkowiczowi w summie
 12 000. ^W Polnich wypuszczonej okazyj
 Tęż Roku 1784 Extrakt z Oblaty Prieta Gro
 Ducej na Gronie Dobra miasteczka Fulsztyna
 w Woiewództwie Podl. Włani Kamieniczny Leż
 Cyk w Domie Chajma Dnia 21. Września przez
 Urząd Wykonawczy Grodz. Kamienicy sporządzo
 nej y do siany Grodz. Kamienicy od Re
 Tęż Dnia 21. Października podany Dorez
 Chajma Aden Drewniany Ducej murowany
 w całym środku miasta przy Kramach na
 przeciwko nattu Murowania y Spycia Dre
 wianego Drowisk, Sklepow ^W Chajmowych
 murowanych Handlowanych Aden od Woich Sadach
 pojedynczy oraz nie podtemz sklepami piwom
 ca murowana a w podziemiu Murowanym okolo
 obok sklepow Trzy Kupiecckich na Murach Czę
 ście nad Stworzonych y Drowianami Kamieniami Drewn
 nianemi w Obodzie Kęs pomieszkan Ctery Stanki
 boro okim Drowi y powatow y eta mieszkanie
 Reperacji Potrzebnik wypracowany w summie 4200.
^W Poln. Kapitałny y od niego prowizyo natney
 y Reproces wymiety, na rzecz W. Ignacyja
 Kuchynskiego dowożymunia podanych — Mani
 fest Inicjum W. Mięcego Morkiego Karstelan
 Kamienicy y Innych Wistycieli nad Substancji
 W. Faldusza Grabianki Ukleszonych naprzeczo
 W. Faldusza Lesera Grabianki S. L. Osprewini
 nie za Dekretowi Chajzadowemu Rozsiorowemu

y Receptu do Substancji nie od przyięzowie w roz
 p. Ogłoszona hatyżie Publika, w dziejach Grodz.
 Kamienicy Podol. Dnia 20. Mied Sierpnia Roku
 1795. Lunicyony — 1795. Roku a Podług Ka
 lendarza Wyroszkiego 5555. Roku Dnia 5^{to}
 wrzesnia w Łata noche Miedy Harodapomani Cha
 imem Berkowiczem Alkmanem Chajmowicem
 y Ożycy Berkowiczem Sukcesorami Moskwa
 po Hebrajsku pisanejo Dekretu wiele Fabryka
 Cji przez Chajma go czynioy okazyjny o
 w Polskim języku przy tłumaczenie y Podpisani
 Niektorych Wydow względnożi tegoż tłumaczenia
 po świadczających — 1798. R. Dnia 18 Marca
 w Reupkowcach Miedy W. Mięcego Morским
 Karstelanem Kamis: Podol. y idony a W. W. Win
 centym Gawronskim y Janem Boguszem odobra
 Miasteczka Fulsztyn z przyległosciami y wszelkimi
 przynależnosiami nie nadiebie ani kogo kobyek
 nie Wyfagaciaz Trechletni Adrowny spisaney
 y w Kiazach Kamienicy Podskirowskiach Roku 4^{to}
 Dnia 4. Sierpnia Oblatorowany Kontrakt
 Manifest W. Jerepy y Faldusza Grabian
 ożycy Prawa Kolbancji Dobra Miasta Fulsztyn
 do W. Mięcego Morskiego na Byworyny na prze
 Chwoke W. Adamowi Polletyke jak tyż do woi
 Sta iż magła Okopi iakowezos Prawa naka
 mienie y Sklepmi w Fulsztynie odzaja iakby
 od W. Grabianki Chajmowi Berkowiczowi De
 kreto a w dziejach Grodz. Podl. pod Rokiem 1785.
 Oblatorowanej onastuzne Rozszerzenie Preten
 zji do Kamienicy y Sklepow y Supru y
 rożnemi Produktami Wyprowadzeniu bez Ładney
 optaty Skarbowi tyżie oświadczając Prawne
 Ożycione w Kiazach Kamienicy: Podl. Podskir. Dnia

113
 85

26 Marca Aⁿ teraźniejszego 1803. Zmieszanie
ny - Kwity 2 optaconego podatku tax ofiar
Dziśszego 2 Dwadzieścia Grosza 2 Roku
1794 przez JW. Grubę Morawia 2 Małsterka
ka Fulsztyna do petniomy, Pierwszy pod Rok
1801. nastąpiomy, Drugi 2 Podatku od miar
dan Miasteczka Fulsztyna przez JW. Lur
kiego optaconego pod Rokiem 1800. Dany. Oba
Dwa Optate Intraty 2 Miasteczka Fulsztyna
postanawiające, w przekonaniu iż Chaim Ber
kowitz 2 Kamienicy 2 Sklepow oraz 2 Wolnego
Synku do Aredy Mięskiej Fulsztynskiej na
teraziego Włotkowi nie mogą położone - w ca
łości 2 strony swej, po starożakowego cha
jmu Berkowicza Mięskawica Fulsztynskiej,
Tudzież W^o Adama Poletyła Asuizy się do
manifestów koczynionych, tuteż 2 literalnych
Dowodów 2 Berretów Rortiorowych na
Fortunie Grubiankowskiej nastąpiomych, Sprawy
te wyizniające, a napród starożakowego
Chajma Berkowicza do obrotowego stawi
nia się w Sądzie 2 Wierenia Prawa Trygi Raktne
go iakoby na Kamienicy 2 Sklepani 2 Miast
eczku Fulsztynie temże Starożego tudzież 2
Imyck będz iakich Dokumentów pod robionych
do wzmiankowanej Kamienicy 2 Ciężnicy 2
Kamienicy W^o Poletyła do stozenia będz iakich
Dziś 2 Rortioru Sądowych w Zgłędem Ka
mienicy 2 Sklepow 2 Interesa Chajma na Rakt
też nastąpiomych do Sądu Magistratu
Polskiego wzniesionego 2 w Kiszuk tęd
ze Dnia 20. czerwca Roku teraźniejszego 1803.
Zerwanego Ktożym Aⁿ JW. Grubianka Lado
widzeniem ze Prawo na Kamienicy 2 Sklepow

114
96
iark by przez JW. Grubianka podpisane,
ne, w czasie Rortioru na Fortunie JW. Gra
biami w Sądzie Raktowym 2 Podupowane nie
było, ani w Liyahach Włotkowskich gdzie Bona
Lera w czasie przypowitym w obłacie wniesione
nie dostate w obłatem Powiecie Litwy! przez obla
te podane dotąd Wzrosty było tegoż Prawa
Mnie manego 2 przez tegoż Chajma 2 Fabryka
weznego Kłozystem Uchyslenia 2 Radnym będz
osądzenia, a starożakowanie tegoż w Myśl
Prawa Chajma Berkowicza Wzrostania, 2 wy
wymienionego Prawa 2 Faktrowanego wakt
Publiczne przez obłate romisionego Wzrost 2 akt
Eliminowania na Kurumia 2 Słubie przy własności
tuteż Kamienicy 2 Sklepow oraz wreszcie
2 onych Dochodów bez przeszkody narzuwone
Wzrostowania w Sądzie swym 2 kład 2 domawiania
na przeciw stronie Pocztkowic Raktwana 2 wakt
Powodowa Starożakow: Chaim Berkowicz 2 W.
Adam Poletyła Wzrosty, w Sądzie następująco do
Kumeta iakoto pod Rokiem 5591E od Starożerwia
Choiata podty. Wzrostkiego Rakturka Kopie do
orazy na Kłae Chajmowi Berkowiczowi Denny
2 Hebrajskiego na Ruski Język przetorony - 1775.
Roku Dnia 18. Augusta Austal 2 prawunkow
przez JW. Grubianka Chajmowi Denny Rakt tegoż
JW. Grubianka podpisany - 1774 Roku Dnia
27. Mied Lutego w Petau Raktowecim Chajma
wi Berkowiczowi Obywatelowi Mięsk. Fulsztyna
na Kamienicy 2 Menami 2 przeciw Kamini w
Srod miasta Hoizgu 2 idny strony Lektu
Lecia Michlowego 2 drugie strony Raktute
Gutstromowicza Co Krasnarska w Jarumku Hoiz
czego powimie wyptacai 2a Mięsk. nani n

Stożycę wyprawy wyrażonemu Chaimowi Berkowi
wicirowi wedlug dobrowolnej zgody y przypowin
nie Dramaric ludze przyjedziemy na formawie
migdliu Jozie Stawai idz tylko pod miorem i prze
chwro przeczołkow jako naley Do tego miom
tudziur Jaba jedna wolna do symnowania roznyd
Trunkow jako to: Wina Miodu Goralki y Kone
towary szyna bez sadnych Podatkow putki
ten Klop Trwai bzdzi Joz Dworskich cans
y Kachnych za summe. ¹⁷⁸⁷ Dnia 22
Tuziszy na Parzaminie y podpisem JW: Grabian
Ki Glane y w Kuzynch Gwoszkich. Dnia
20. stycznia Oblatorwane Prawo y tegoz Prawa
Kopie y Oblaty w Kuzynch Gwoszkich. Dnia
20. stycznia Roku 1787. nastajdny wydana
y w Kuzynch Gwoszkich. ¹⁷⁸⁷ Dnia
6. marca Roku Terwiniyszego 1803. Oblato
wana — 1802. Roku Dnia 26. Lutego w Kuzynch
Kowcach nastajdny Porzbi Chaima Berkowi
wicirowi przez JW: Grabianowszyna wydana
y Kopya tegoz Wtaczna podpisana Rozobowyc
— ze domu murwanego ni kupie ani potrze
biec dlatego Nastawie wolnowi Suplikantowi
przedai go komu Leche, Gdzy ystom woby
ten macteryat y tegoz domu wywiera Felizty
na Lechec, Co Zas do domu y Drzewa
Budowanego tym nikomu przedai nieporwola
tylko albo mieszkancom Feliztyńskiemu, albo
temu Kozby w Fulstymie mieszkat y wszelkie
Gwentalskie opłaty y powinności wypelniat —
1803. Roku Dnia 6. Februorij przytradydzi pomi
nianych Murow przez Urząd y carskiy senci
straki Phixirowski narzecz JW: adama Pol
tyty sporzadzony y naidziudych obisz we wnast
y Lew nastajdny Kuzynch Gwoszkich w Ruskim

18
87
Jozya Meyssner — tegoz Dnia 22. y Roku
w 1802. Wzmyli ziemski Phixirowski y razem senci
straki do JW: Grabianowszyna przez Umocowanego
podane Ofiowanie, w wyprazie Joz podtaj Kach
nicy. Znajduia iu Bzizis Phixirowi murowa
nych Kone Chokaima nie nalezi ale sa na
wtaczny Joz Groncie y Donny Lamey nalezi
y Kopych Jona Prowenta odbierata y odbiera w
Dobro ze tar JW: Grabianowszyna Kuzynch Gwoszkich
Chaima nieprzobryta zastawowane — w recai
do pozew y strony Chaima Berkowicza y W
Adama Poletyty Byworego Kuzynch Gwoszkich
Jampolskiego do sadu magistratu Phixirow
skiego potez JW: Grabianowszyna Mat. Lamey wy
damy y w Kuzynch Gwoszkich. ¹⁷⁸⁷ Dnia
20. stycznia y 22. stycznia Phixirow
— tegoz Dnia 5. Mied Parobczynika Roku
1803. nastajdny wydana — nastajdny
memie Konego Ciz neuprod y tozonia Gwoszkich
terzow w Lechach 1781. y 1784. na Fortunie
JW: Grabianki sporzadzonych Instrate senci
Adama Fulstyma obcy miuzych, a praw Lad
Kozbi rowy Kuzynch Gwoszkich y podpisany
y Kopych Kuzynch Gwoszkich na Fortunie
Chaimowi Berkowiczowi Kuzynch Gwoszkich
tylki nie Kuzynch Gwoszkich potoznych Kuzynch Gwoszkich
oraz Sekretow Kuzynch Gwoszkich na Fortunie
tegoz JW: Grabianki Kuzynch Gwoszkich
Kuzynch Gwoszkich y pomienionego domu nie obcy miuzych
idznych atym samym warowoi nie narawone
Phixirowic Anawiaznych oraz y wzgladu na
clawnowi Niemzku licznemi Prawami wa
berpierzona y nieprzewana Kopych tegoz Ch
inna przez Lad Kuzynch Gwoszkich do wodziacy
Porzow tegoz JW: Grabianowszyna jako bez sad
ney nalezi naley powodem wypienionego uchylonia

Ашмавиртине и дашинине, от каменника,
Котопу Вавилония, Даридасавирте, и даше,
решивше и дашинине, кадегклимало ба
уелая, мии, ворукавалбаса, Дашинине
Кило Висея, Вилукаркелс Ваче, Вавилонит
и ороу, прашоулу иштаравиде, Шиб
и риде дашинине, от дашинине, кон
Дашинине; О Виле, и дашинине, от Висея,
Дашинине, прашинине, Дашинине, а да
Дашинине.

Возрастни Дашинине мии
= Кориса
= Президент Дашинине
Дашинине Виле
Дашинине Виле
Дашинине Виле
Дашинине Виле
Дашинине Виле

Дашинине Виле

Дашинине Виле 30² Виле Виле 1802
Дашинине Виле

